Влада - Радам !

Голос України

Газета Верховної Ради України



№ 90 (1090) ♦ П'ятниця, 19 травня 1995 року ♦ Ціна договірна

Велика сімка взялася за гуж чорнобильських проблем

— Захід готовий взяти участь у фінансуванні робіт по закриттю Чорнобильської АЕС, — заявив посол Канади в Україні Франсуа Матісс, координатор делегації експертів «Великої сімки» на переговорах з питання про закриття ЧАЕС.

На прес-конференції в Києві з підсумків переговорів він відзначив «серйозні зусилля» України в напрямку розв'язання цієї проблеми.

За його словами, під час переговорів делегації України й «Великої сімки» сторони погодилися, що слід розв'язати проблему закриття станції в комплексі із забезпеченням робіт по створенню компенсаційних енергопотужностей, будівництву сховищ для ядерного палива, а також по реконструкції об'єкта «Укриття» над 4-им енергоблоком, на якому 26 квітня 1986 року сталася катастрофа.

Глава української делегації на переговорах, міністр охорони навколишнього середовища і ядерної безпеки України Юрій Костенко, який брав участь у прес-конференції, висловив думку, що всі роботи по розв'язанню проблеми ЧАЕС можуть бути виконані лише за достатніх обсягів фінансування з боку Заходу (понад 4 млрд. доларів). За його словами, Захід узяв на себе зобов'язання подати Україні план надання фінансової допомоги до вересня 1995 року.

Президент на Полтавщині

Президент України Леонід Кучма 17 травня побував з одноденним робочим візитом на Полтавщині. У поїздці його супроводжували міністр Кабінету Міністрів Валерій Пустовойтенко, міністр економіки Роман Шпек, міністр промисловості Анатолій Голубченко, міністр машинобудування, військово-промислового комплексу та конверсії Віктор Петров, голова правління Національного банку України Віктор Ющенко, голова правління Фонду державного майна України Юрій Єхануров, представники інших міністерств і відомств, народні депутати України.

(Закінчення на 2-й стор.).

«Бесіда, яка обнадіює»

Голова Верховної Ради України О. Мороз прийняв міністра фінансів Великобританії К. Кларка. О. Мороз високо оцінив традиційно вагому роль Великобританії у світі взагалі і в європейських структурах зокрема. Тому візитові британського міністра в Україну тут надається великого значення. Нашій державі потрібна підтримка. Перш за все це стосується інвестицій в українську економіку. Зі свого боку К. Кларк заявив, що Україна є державою, яка відіграє і надалі відіграватиме важливу роль у Європі. Тому в Лондоні бажають знати, як у нашій державі здійснюються реформи, оскільки від цього значною мірою залежатиме допомога, яку їй можуть надати розвинені країни континенту і європейські структури. По закінченні бесіди О. Мороз назвав її корисною і такою, що обнадіює. У бесіді взяли участь заступник Голови Верховної Ради України О. Дьомін, віце-прем'єр-міністр І. Мітюков, голови ряду постійних комісій Верховної Ради.



Справа Кия живе і процвітає

Указом Президента України від 12 травня 1995 року присвоєно почесні звання групі робітників, спеціалістів і службовців будівельно-монтажних, транспортних організацій, підприємств будівельної індустрії корпорації «Київміськбуд» за значний особистий внесок у розвиток житлово-цивільного будівництва у місті Києві, високу професійну майстерність.

Результати виробничої діяльності цієї потужної будівельної організації відчутні для мешканців столиці України. Тільки торік здано понад 780 тис. квадратних метрів житла, побудовано 8 шкіл на 90120 учнівських місць, 8 дитячих дошкільних закладів на 2030 місць та лікарню.

Почесних звань удостоєні найбільш досвідчені професіонали-будівельники. Збудовані ними об'єкти соціально-культурного призначення й житло вирізняються високою якістю будівельно-монтажних і опоряджувальних робіт. Колективи, в яких вони працюють, незважаючи на труднощі з постачанням новобудовам матеріалів та обладнання, забезпечують сталі темпи житлового і цивільного будівництва, впроваджують прогресивні методи праці, застосовують сучасні технології будівельного виробництва.

(Статтю президента «Київміськбуду» читайте в номері на 3-й стор.).

Створити регіон миру, співробітництва і взаємодопомоги

Учора розпочався дводенний офіційний візит в Україну Прем'єр-міністра Угорської Республіки Дюли Хорна. Під час переговорів з в.о. Прем'єр-міністра України Євгеном Марчуком обговорювалися шляхи розбудови взаємовигідних торговельно-економічних зв'язків, надання їм більшої динаміки та ефективності, відновлення плідних виробничих контактів, які завжди були характерними для відносин між Україною та Угорщиною. Відзначалося, що зміцнення добросусідських відносин між Україною та Угорщиною, всебічне співробітництво між ними мають стати дійовим фактором зміцнення стабільності та безпеки в регіоні Центрально-Східної Європи. Активізація широкої регіональної співпраці між країнами цього регіону на засадах добросусідства, взаємодопомоги, територіальної цілісності та недоторканності існуючих кордонів має винятково важливе значення.

ВР Криму: парламентська більшість наполягає на проведенні двох референдумів

Надзвичайно гостро розпочалося 17 травня пленарне засідання другої сесії ВР Криму. Не набрали необхідної кількості голосів і не були внесені до порядку денного запропоновані депутатами Сергієм Нікуліним і Михайлом Бахаревим питання про відставку Президії ВР і голови ВР Сергія Цекова та про саморозпуск ВР. На знак протесту велика група депутатів, які нещодавно утворили ВР Автономної Республіки Крим, покинула засідання, із 44 прихильників нової Ради в залі залишилися лише 19. Але в подальшому ніхто з них в голосуванні участі не брав. Усі без винятку рішення приймали 53 голосами. Саме ця кількість депутатів сьогодні становить парламентську більшість. Згадаймо, що разом у ВР Криму 98 депутатів.

(Закінчення на 2-й стор.).

ДРУЗІ!

У вас є змога вибирати: лише один раз відвідати магазин і витратити 600 тис. крб., або ж з липня 1995 року стабільно, 5 разів на тиждень, отримувати «Голос України». Передплативши у травні, ви отримуватимете газету протягом II-го півріччя за сьогоднішніми цінами. Отже, поспішайте, передплата до 10 червня. Ціна на 6 місяців — якраз 600 тис. крб., на 3 місяці — 300 тис. крб. Індекс українського варіанта — 60955, російського — 60997.



У номер

Президент на Полтавщині

(Початок на 1-й стор.).

У супроводі генерального директора ВАТ «КрАЗ» Віктора Захарова глава держави ознайомився зі зразками вантажних автомашин, тягачів та мікроавтобусів. У цеху головного конвеєра автозаводу він мав розмови з робітниками, під час яких люди здебільшого запевняли Леоніда Кучму у підтримці його курсу. Відбулася коротка нарада з керівництвом «КрАЗу».

Потім Президент відвідав акціонерне товариство «Кременчукнафтоооргсинтез». Він ознайомився з підприємством і оглянув щойно збудовану поліклініку для його працівників. Донедавна це акціонерне товариство було відоме як Кременчуцький нафтопереробний завод. Його потужності здатні переробляти до 18 мільйонів тонн нафти за рік, хоча протягом минулого року внаслідок відомих ускладнень з поставками енергоносіїв тут було перероблено трохи більше 9 мільйонів тонн. Підприємством, яке може давати нині реальні прибутки державі, охарактеризував його Леонід Кучма.

По дорозі до Полтави Президент України зупинився також на кількох бурових майданчиках. Один з них — експлуатаційна свердловина номер 71, яка знаходиться у регіоні основних покладів полтавської нафти. Її розробка здійснюється на вітчизняному обладнанні, і, за оцінками спеціалістів, очікуваний видобуток сягатиме 20 тонн нафти на добу.

У другій половині дня у Полтаві Президент України провів нараду з головами окремих обласних, міських, районних Рад народних депутатів, керівниками підприємств нафтогазовидобувної, нафтопереробної та машинобудівної галузей з питань розвідки та видобування вітчизняних енергоносіїв.

Виступаючі наводили сумні факти про скорочення видобутку та припинення розвідки нових родовищ не лише на Полтавщині, в Карпатах, а й на континентальному шельфі Чорного моря. Наголошувалося на відсутності фінансування та державної підтримки відповідних галузей, на неврегульованості процедури вітчизняного й іноземного інвестування у видобуток нафти й газу в Україні. Зараз Україна має 4 тисячі 209 свердловин, більшість з яких зношена, а буріння нових практично заморожене. У минулому році, наприклад, пробурено в цілому лише 127 метрів замість 1500. До того ж свердловини треба розробляти у складних геофізичних умовах на глибинах від 4,5 до 7 кілометрів. Усього в надрах України міститься понад 700 мільйонів тонн нафти, 500 мільйонів з яких у західному регіоні. Нині її видобуток здійснюється лише на 10 відсотків, і для того щоб його підвищити, відкрити нові родовища, обладнати свердловини сучасним устаткуванням, потрібно вкласти не менш як 130 трильйонів карбованців. У держави таких коштів немає, а інвестори не поспішають ризикувати через відсутність гарантій та бюрократичну тяганину, наголошувалось на нараді.

По завершенні наради Президент дав доручення Кабінету Міністрів ретельно вивчити всі пропозиції та зауваження, висловлені на нараді, і знайти оптимальні шляхи виправлення становища.

Пізно ввечері Президент повернувся до Києва.

Віктор КОВАЛЕНКО, Сергій ПУСТОВІТ.
(Укрінформ).

Полтава—Кременчук.

Парламентська хроніка

Ліворуч підеш... праворуч підеш... прямо підеш...

Ранкове засідання 18 травня

Президент цього ранку не з'явився у сесійному залі, і пленарне засідання, усупереч журналістським прогнозам, розпочалося у відкритому режимі. На порядку денному знову з'явилося «питання року» — Закон про владу. Голова ВР Олександр Мороз запропонував депутатам три варіанти сьогоднішніх дій ВР щодо цього питання: перший — узгоджувальна комісія, яка працювала над шліфуванням проекту, пропонує прийняти його в цілому без обговорення. Потім ухвалити постанову про введення цього закону в дію; другий — прийняти в цілому, але з істотними поправками. Зокрема, оскільки це тимчасовий закон, не треба ризикувати Президентом і Верховною Радою. Олександр Мороз запропонував не закладати в закон питання про імпічмент Президенту і розпуск ВР, а також не ставити питання про скликання референдуму; третє — провести процедуру обговорення законопроекту в другому читанні, як це передбачає Регламент.

Опинившись на роздоріжжі, народні депутати розійшлися по фракціях і групах на обговорення цих трьох пропозицій. Я попросила прокоментувати сьогоднішню ситуацію представників Президента і ВР.

Федір Бурчак, науковий консультант Президента з правових питань, доктор наук, професор, уповноважений Президентом представляти інтереси на ВР: Що стосується прийняття закону, то, безумовно, доцільно ухвалити його в цілому. Тому що це — остаточна пропозиція вирішення узгоджувальної комісії, до складу якої входили і представники Президента, і всіх фракцій та депутатських груп парламенту. Але оскільки все ж виникають певні непорозуміння, то для узгоджування цих питань можна й доцільно йти на певні зміни. Це стосується лише двох питань — імпічменту Президенту й розпуску ВР. А щодо скасування права на скликання референдуму, гадаю, що це йти не можна. І депутатів, і Президента обрав народ. Вони уособлюють його волю і не можна заважати їм звернутися до народу за певних обставин. Мало того, в деяких країнах, зокрема Франції, Італії, референдум скликає або сам Президент, або за пропозицією парламенту чи народу. Отже, нам не треба винаходити велосипед.

Олександр Жир, Марганецький виборчий округ № 93 Дніпропетровської області: Щойно ми, тобто представники депутатських груп «Центр» і «Єдність», вирішили, що голосуватимемо за перший варіант, адже він передбачає прийняття узгоджених пропозицій. Якщо перший варіант не пройде, ми голосуватимемо проти другого і третього варіантів і за рейтинговим голосуванням сподіваємося повернутися до першого, який таки набирає більшості голосів.

Після перерви депутати проголосували за спецпроцедуру розгляду питання Закону про владу. Це означає, що вони не користуватимуться нормами Регламенту. Але після кількох переголосувань жоден з варіантів не набрав більш як половину голосів депутатів. По обговоренні ситуації представниками кожної фракції Голова ВР оголосив ще одну перерву.

Людмила КОХАНЕЦЬ.

У комісіях Верховної Ради України

ОБГОВОРЮЮТЬ ЗАКОНОПРОЕКТИ

Учора, як відомо, народні депутати України працювали в комісіях. Головним питанням, яке розглядали в усіх комісіях, була подальша робота над законопроектом про державну владу і місцеве самоврядування.

Ряд комісій працював над іншими документами. Комісія з питань агропромислового комплексу, земельних ресурсів та соціального розвитку села працювала над проектом Закону про внесення змін і доповнень до Закону України про колективне сільськогосподарське підприємство, заслухала звіт Фонду державного майна України.

Комісія з питань базових галузей та соціально-економічного розвитку регіонів обговорила прийняту у першому читанні концепцію державної житлової політики, проекти Будівельного кодексу, закону про архітектуру та інші.

* * *

Комісія з питань правової політики і судово-правової реформи розглянула законодавчу ініціативу Верховної Ради Автономної Республіки Крим щодо накладення вето на Указ Президента України від 31 березня 1995 року «Про деякі питання взаємовідносин між центральними органами державної виконавчої влади і органами виконавчої влади Автономної Республіки Крим» та розробила відповідний проект Постанови Верховної Ради України.

Члени Комісії обговорили подання Генеральної прокуратури України щодо скасування постанов Верховної Ради Автономної Республіки Крим «Про проведення загальнокримського референдуму» і «Про заходи щодо розвитку митної служби в Республіці Крим». Вирішено винести його на розгляд Верховної Ради України.

Прийняті комісією рішення з цих питань спрямовані перш за все на нормалізацію становища в Криму.

Підтримано проект Закону про внесення змін до статті 71 Цивільного кодексу України, запропонований контрольною комісією Верховної Ради України з питань приватизації. Цей законопроект стосується узгодження положень чинного законодавства в частині встановлення загального строку позовної давності.

Розглянуто проект нової редакції статті 12 Закону України «Про статус народного депутата України». З деякими зауваженнями та пропозиціями комісія його підтримала. Зазначений проект закону стосується удосконалення процедури подання та роботи з депутатськими запитами і дорученнями Верховної Ради України.

Крім того, було розглянуто подання Верховного суду України про припинення повноважень судді Верховного суду України і окремих суддів обласних судів, а також подання Вищого арбітражного суду України про увільнення від обов'язків судді Вищого арбітражного суду України, заступника голови та судді арбітражного суду Полтавської області.

Звернення народних депутатів України, обраних від шахтарських міст і районів, до Президента України Л.Д.Кучми

Ми, народні депутати України, обрані від шахтарських міст і районів, звертаємо Вашу увагу на критичний стан, до якого доведено вугільну промисловість України.

Відпустивши ціни на вугілля, іншу продукцію і створивши тим самим неконкурентоспроможні умови для вугілля, уряд повністю знекровив вугільну галузь. Замість вживання ефективних заходів щодо розвитку вугільної промисловості взято згубний курс на закупівлю вугілля за кордоном. При цьому вітчизняні й закордонні його виробники мають нерівні умови. Торік Україна придбала вугілля у Польщі й Росії, заплативши за нього на 120 млн. доларів дорожче, ніж за українське. Поточного року обсяг імпорту вугілля збільшується. З початку року його завезено на 200 млн. доларів.

Водночас на складах шахт нагромадилося близько 4,5 млн. тонн вугілля. Хіба це по-господарськи? За кордоном вугілля здебільшого купують за попередню оплату. За наше вже отримане і використане енергетиками й коксохіміками вугілля шахтам не сплачено понад 47 трильйонів крб. Кредиторська заборгованість значно перевищує дебіторську. І ця тенденція небезпечно посилюється: до нас надходять численні сигнали про відмову споживачів від вугілля як того, що коксується, так і енергетичного.

З цих причин вугільні підприємства опинилися в скрутному фінансовому становищі, по 2—3 місяці не виплачують зарплату і пенсію шахтарям, вугільну галузь залишили близько 50 тисяч чоловік. Наші зустрічі із шахтарськими колективами, які щойно відбулися, дають підстави оцінити обстановку на шахтах, без перебільшення, як вибухонебезпечну.

Хотілося б нагадати Вам, Леоніде Даниловичу, що свого часу уряд України затвердив програму розвитку вугільної промисловості та її соціальної сфери на період до 2005 року. З урахуванням зазначеної програми 2 лютого 1994 року Верховна Рада України затвердила концепцію розвитку паливно-енергетичного комплексу України до 2010 року. Проте програму розвитку галузі не виконують. Через відсутність фінансування практично зупинено будівництво нових шахт, розрізів, проходку 70 стволів. На очах занепадає соціальна сфера. Гине одна з найпотужніших підгалузей — шахтобудівна. Фахівці вважають, що якщо вчасно не розв'язати ці проблеми, то найближчим часом Україна втратить 20—25 млн. тонн вугілля. Неважко уявити, чим це загрожує: цілковитою залежністю від закордону не лише на нафту й газ, а й вугілля, розвіданих запасів якого достатньо на 300 років при видобутку 160—170 млн. тонн на рік. Щонайменше це —антидержавно.

На основі викладеного вище, просимо Вас як главу найвищої виконавчої влади держави:

1. Вжити невідкладних заходів для забезпечення фінансування програми розвитку вугільної промисловості і соціальної сфери цієї галузі, затвердженої Верховною Радою України і рішеннями уряду 1994—1995 років.

2. Дати доручення Кабінетові міністрів розробити і здійснити комплекс заходів, спрямованих на підвищення матеріальної зацікавленості шахтарів у збільшенні обсягів вуглевидобутку.

3. Погасити заборгованість перед шахтарями по заробітній платі. В разі затримки її виплати компенсувати їм збитки від інфляції і зростання цін.

4. Прийняти нормативний акт, що обмежує імпорт вугілля в Україну тільки в обсягах, що покривають різницю між його потребою і встановленим завданням з видобутку.

ПАМ'ЯТІ ТОВАРИША



Не стало Євгена Михайловича Українця, першого заступника відповідального секретаря «Голосу України». Втрата — раптова, як на війні. А остання його публікація була якраз про війну. В газетно-журнальнім світі Українця надто добре знали, тож зайве перераховувати його посади — в «Студентському гарті»,«Вечірці», «Прапорі комунізму»... Та й був він завжди чимось більшим, ніж його посада чи статус. Так у нього життя почалось: хлопчик з Житомирщини навчився читати й писати не в школі, а в лікарні. Затим — колгосп, університет, вчителювання, газета. Він нічого не губив з біографії, був одночасно самим собою. Приміром, Українець щоранку акуратно читав свіжу німецьку пресу, лишаючись при цьому і прискіпливим колгоспним обліковцем 50-х, і вічним поетом 60-х, і — просто Женею Українцем, що за будь-якої зими ходив у гордім беретику, а не в шапці. Його важко було збити з пантелику, але легко — розчулити: словом, сюжетом, характером чи скромною чаркою під добру бесіду. Він ніколи нікуди не поспішав, робив діло довго, але кріпко, любив «довоєнну» якість, до якої нині мало хто має хист і терпіння.

Він не поспішав — поспішала його смерть. Останнім часом казав: ось прийду на роботу з онуком. Не встиг: 54-річне серце було добрим, але — не для свого господаря.

Земля тобі пером, Євгене Михайловичу.

Колектив «Голосу України».

У взаємовідносинах Литви і України проблем немає

Про це заявили під час зустрічі в Києві перший заступник Голови Верховної Ради України Олександр Ткаченко і глава делегації Комітету у закордонних справах Сейму Литовської Республіки Казіс Бобяліс. Вони обмінялися думками з приводу розширення зв'язків між народами двох країн, розглянули конкретні завдання політичного, економічного і соціального співробітництва.

Йшлося про ставлення до НАТО і Європейського Союзу, а також про організацію парламентського співробітництва двох країн, необхідні кроки щодо забезпечення режиму вільної торгівлі і безвізового простору між ними. У зустрічі взяли участь голова Комісії Верховної Ради України у закордонних справах і зв'язках з СНД Борис Олійник, канцлер Сейму Литовської Республіки Неріс Германіс, Надзвичайний і Повноважний Посол Литовської Республіки в Україні Ромуальдас Рамошка, інші офіційні особи.

ВР Криму: парламентська більшість наполягає на проведенні двох референдумів

(Початок на 1-й стор.).

ВР прийняла звернення до голів обласних Рад народних депутатів України з пропозицією розглянути на найближчих сесіях і підтримати законодавчу ініціативу кримчан щодо проведення всеукраїнського референдуму з питанням у бюлетенях: «Чи ви за створення економічного і політичного союзу трьох держав — Білорусі, Росії і України?» Водночас затверджені форми і тексти цього та ще одного загальнокримського референдуму з питання: «Чи підтверджуєте ви Конституцію Республіки Крим від 6 травня 1992 року, скасовану в односторонньому порядку Верховною Радою України 17 березня 1995 року?» Цеков повідомив про рішення Державної Думи РФ — направити своїх спостерігачів на референдуми в Криму.

Олександр ПІЛАТ.

СПРАВА КИЯ ЖИВЕ Й ПРОЦВІТАЄ

Найбільшій у країні будівельній організації «Київміськбуд» виповнилося 40 років

СКІЛЬКИ побудував «Київміськбуд» за 40 років, промовисто свідчить такий факт: нинішній житловий фонд Києва перевищує довоєнний рівень приблизно всемеро. Але споруджували ми не лише житлові будинки. Водночас з ними будували дитячі садочки й школи, поліклініки й лікарні, магазини й об'єкти побутового обслуговування — принцип комплексної забудови завжди був головним у роботі будівельників.



Десятки споруд стали предметом гордощів киян, справжньою окрасою міста. Від оригінального ресторану «Млин» до Храму Святої Трійці на Троєщині, від павільйонів Центру виставок і ярмарків України до комплексу Музею історії Великої Вітчизняної війни, від пам'ятного знака засновникам Києва до одного з найбільших у Європі апаратно-студійного комплексу телебачення, від обеліску Перемоги до майдана Незалежності — таке поле діяльності трудівників «Київміськбуду».

І ось нам виповнюється 40 років. Головне управління з житлового й цивільного будівництва при Київському міськвиконкомі — Головкиївбуд (згодом — Головкиївміськбуд) було утворено 17 травня 1955 року.

Першим начальником главку став професіональний будівельник Микола Прокопович Лисенко, якого з нами вже немає. На долю Миколи Прокоповича і випало великотрудне завдання: об'єднати сили будівельників, створити єдиний будівельний комплекс великого міста.

Хоча житловий довоєнний фонд Києва і було вже відновлено, сотні тисяч киян ще тулилися в підвалах, бараках, перенаселених «комуналках», а до міста прибували нові й нові люди — потреба в робочих руках для відновлення міста і народного господарства стрімко зростала.

Роки підтвердили, що зосередження та об'єднання сил будівельників і створення сильного главку було кроком мудрим і далекоглядним. Якщо до утворення Головкиївміськбуду дрібні різновідомчі організації будували за рік 30—40 тисяч квадратних метрів житла, то вже через три роки ці обсяги подвоїлися, а до кінця першого десятиліття збільшилися майже в тридцять разів!

А найважливішим було те, що об'єднання будівельних організацій якісно змінило сам характер будівельного виробництва, створило умови для потокової комплексної забудови мікрорайонів великих житлових масивів, широкої індустріалізації будівництва.

Уже в рік утворення главку відбулася перша «проба сил»: спорудження десяти великоблокових житлових будівель по вулиці Новогоспітальній і на Повітрофлотському проспекті, а з осені 1956 року — і потокове будівництво першого в Києві житлового масиву Першотравневий. Через два роки Головкиївміськбуд майже одночасно закладає відразу три масиви — у Дарниці, на Відрадному та Нивках...

Сьогодні «Київміськбуд» — найбільша в країні багатогалузева організація в галузі житлово-цивільного будівництва. У складі корпорації — три великі групи будівельних організацій: п'ять загальнобудівельних трестів і акціонерних товариств, а також фірма «Дарниця», об'єднання панельного домобудування № 1, домобудівний комбінат №3 і фірма панельного домобудування № 4, спеціалізовані трести і об'єднання, які виконують для двох груп електромонтажні, санітарно-технічні роботи, провадять монтаж конструкцій, прокладають дороги і підземні комунікації, обслуговують усю корпорацію будівельною технікою, здійснюють всі потрібні перевезення.

До складу корпорації входять також два десятки великих промислових підприємств, які виготовляють збірні залізобетонні та алюмінієві конструкції, столярні вироби, оздоблювальні матеріали, асфальтобетонні тощо. Є ще кілька комплектувальних і обслуговуючих організацій, інститут «Київоргбуд», акціонерне товариство «Мехбуд», інженерно-економічний центр «Система», сильне управління зв'язку.

Останніми роками до корпорації було прийнято також Згурівський район і птахівничий завод «Яготинський», які допомагають трудівникам «Київоргбуду» в розв'язанні продовольчих проблем, а ті, зі свого боку, — в будівництві на селі.

Сьогодні технічна міць корпорації і професіональна майстерність будівельників дають змогу щороку вводити в експлуатацію понад мільйон квадратних метрів житла (до 20 тисяч квартир), до 20 шкільних і дошкільних дитячих установ, лікарень на дві-три тисячі ліжок і поліклінік на 4—5 тисяч відвідувань за зміну, зводити унікальні споруди будь-якої складності, а також об'єкти виробничого й господарського призначення, культури, торгівлі й побуту.

Але найцінніше, чим пишається «Київміськбуд», — це люди. Нині в корпорації працює більш як 45 тисяч чоловік. У переважній більшості — це висококваліфіковані кадрові трудівники із середньою або спеціальною середньою освітою, дипломами техніків та інженерів.

Понад чотири тисячі чоловік з них працюють у корпорації по 30—35 років, близько п'ятисот чоловік — із дня її створення. Більш як сто трудівників віддали розбудові Києва по 50 років і більше. Серед них шість Героїв Соціалістичної Праці, сім лауреатів державних премій, 166 чоловік мають звання заслужених будівельників, працівників промисловості, транспорту, енергетики. А в переддень сорокаріччя і в зв'язку з ним указом Президента України було надано високі державні нагороди новій групі наших будівельників. Загалом високими державними нагородами відзначено в різний час більш як 1300 наших будівельників.

До кращих традицій «Київміськбуду» можна віднести турботу про постійне поповнення його кваліфікованими кадрами. Майже шістсот чоловік щороку навчаються з 67 спеціальностей в навчальному комбінаті. На корпорацію працюють також і сім базових профтехучилищ, закріплених за підрозділами корпорації.

Молодих будівельників, а також усіх малосімейних забезпечено житлом. До їх послуг — 69 гуртожитків, 91 будинок для малосімейних, 58 будинків готельного й квартирного типів. Це ціле містечко, житловою площею в мільйон квадратних метрів.

Розв'язувати квартирні питання нам допомагають нетрадиційні методи, які запропонувало правління. Наприклад, будівництво житла за собівартістю, коли на спорудженні тільки трьох будинків заощаджують кошти для четвертого. Уже майже десять років самі будуємо житло для своїх працівників, а з 1992 року не беремо з бюджету жодного карбованця на ці цілі, а використовуємо тільки кошти із власного прибутку.

Що ж до медичного обслуговування будівельників, то йому може позаздрити будь-яка велика організація. У нас діє справжній медичний комплекс: поліклініка, лікарня, відділення реабілітації. Його оснащено новітньою апаратурою на рівні світових стандартів, хворих обслуговують за 22 спеціальностями 400 лікарів і медсестер.

Діють у системі корпорації всі 35 баз відпочинку і оздоровчі установи, які обслуговують наших трудівників. Будуємо й нові у Трускавці, на березі Азовського моря, у Закарпатті.

Не забуваємо ми й про своїх пенсіонерів, ветеранів праці, соціально малозахищені групи. У корпорації діє благодійний фонд, внески до якого дають усі підприємства й організації корпорації.

Завжди в пошані у будівельників був спорт, причому масовий. Підприємства й організації корпорації мають власні спортивні бази, спортзали, плавальні басейни. Спартакіада на честь 40-річчя корпорації, що нещодавно відбулася, показала, якими популярними залишаються в нас фізкультура й спорт. Добре розвинута художня самодіяльність. Ось уже сорок років виступає перед слухачами і завжди має успіх самодіяльний хор із тресту «Київміськбуд-4», що його створив і багато років керував ним заслужений працівник культури України В. Новиков.

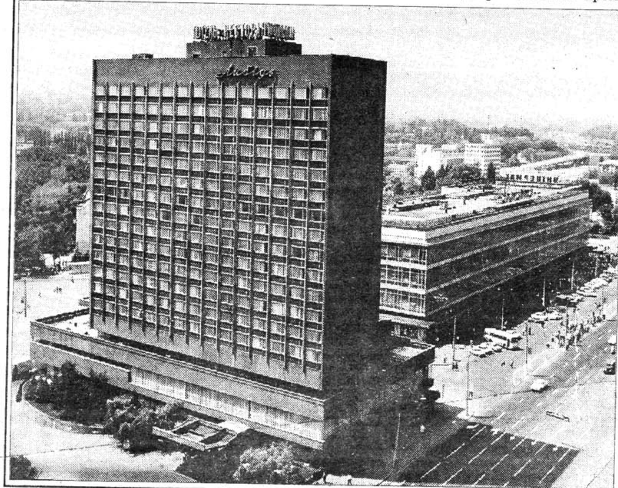
Нині корпорація «Київміськбуд» — це вже не централізована організація на кшталт міністерства, як було раніше, а статутна, демократично побудована корпорація. Усі трести, комбінати, об'єднання, фірми, заводи тепер цілком незалежні і самостійні у своїй виробничо-фінансовій діяльності. Деякі підприємства й організації стали орендними або акціонерними товариствами, проте залишилися в системі корпорації. Створено й активно функціонує незалежний акціонерний комерційний банк «Аркада».

Корпорація готується зробити наступний великий крок на шляху економічних перетворень — завершено підготовку до створення державної акціонерної холдингової компанії...

Користуючись нагодою, наданою мені редакцією газети «Голос України», хочу привітати із 40-річчям «Київміськбуду» всіх його трудівників, мешканців міста, а також гостей і колег з Москви, Мінська, Ташкента, котрі приїхали розділити з нами наше свято.

Володимир ПОЛЯЧЕНКО,
президент корпорації «Київміськбуд».

На знімках: об'єкти, побудовані в різні роки корпорацією.





У номер

● *Сімферополь*

Пам'яті жертв депортації

Напередодні Дня пам'яті жертв депортації, який відзначається на півострові 18 травня, в усіх містах і районних центрах Криму відбулися траурні засідання громадськості. У приміщенні кримсько-українського театру пройшло траурне засідання уряду Автономної Республіки Крим. Член Президії ВР Криму Р.Чубаров назвав головним катом під час депортації з Криму кримських татар, німців, болгар, греків і вірменів Сталіна, який випестував тоталітарний режим в СРСР.

Чубаров назвав досі невідомий факт. Після виселення 18 травня 1944 року з'ясувалося, що кримські татари ще залишалися на Арабатській стрілці півострова. «Їх усіх повантажили на баржу і потопили в морі», — сказав Р.Чубаров.

На траурному засіданні також виступили прем'єр-міністр уряду АРК Анатолій Франчук, заступник Голови ВР Криму Олександр Фролов, архієпископ Сімферопольський і Кримський Лазар, представники національно-культурних товариств депортованих із Криму народів.

● *Одеса*

Велика рада залізничників СНД



В Одесі розпочалося засідання ради по залізничному транспорту країн — учасниць СНД. В ньому беруть участь керівники залізничних адміністрацій Азербайджану, Вірменії, Білорусі, Грузії, Казахстану, Киргизстану, Молдови, Росії, Таджикистану, Туркменистану, Узбекистану, України, запрошено й представників країн Прибалтики. Розглядається ціла низка нагальних питань, головні серед яких — узгодження дій по забезпеченню вантажних і пасажирських перевезень, використанню рухомого складу й взаєморозрахунків між залізницями представлених на засіданні країн. Передбачається розгляд пропозиції Укрзалізниці про перехід на взаєморозрахунки за використання вагонів у міжнародному сполученні на основі двосторонніх угод.

● *Київ*

Тихе світло Джона Секстона

«Тихе світло» — так називається виставка загальновизнаного американського фотографа, викладача творчих майстерень Джона Секстона, яка зараз експонується в Україні. Дж. Секстон робить свої фото у приглушеному освітленні, яке він сам називає «тихим». Чи не тому його образи дають відчуття спокою і таємничості?..

Чорно-білі роботи фотомитця експонувалися у Києво-Могилянській академії, у Львівському університеті ім. І.Франка, зараз виставка переїхала до Тернопільської фінансової академії, і скрізь вона викликає велике зацікавлення.

Виставку організувала інформаційна служба посольства США.

«Норман» піднімає вітрила

***ЦЯ ПОДІЯ** чотирирічної давності залишилася майже непоміченою в Україні. Червневого ранку із Одеського причалу рушила в море яхта «Олексій Грищенко». Спроектували й виготовили її в Сумському машинобудівному об'єднанні ентузіасти під керівництвом провідного інженера-конструктора Павла Шапошникова. Він же й очолив екіпаж із чотирьох чоловік.*

Похід з Півдня на Північ довкола Європи назвали спортивним подвигом сумських яхтсменів провідні газети Англії.

Пізніше наш вітрильник спричинив справжню сенсацію, вибороли перемогу у програмі знаменитого Кільського парусного тижня. Відтоді організатори найпрестижніших регат щороку запрошують пана Шапошникова. Однак Павло, хоч яка була спокуса, зробив інший вибір. Нині він — президент сумської фірми «Норман».

А починалася фірма три роки тому традиційно — з торгівлі. Всесвітньовідома компанія «Шелл» запропонувала бути офіційним дистриб'ютером в Україні.

Чого ще бажати? Поставив під опікою солідного патрона прибуткову справу — живи і радій. Але як у спорті, так і в бізнесі філософія «тихої гавані» не про нього. Щоправда, й авантюризм не притаманний президентові «Нормана»: якщо вже щось починає, то грунтовно, виважено, на рівні стандартів. Так було й коли налагоджували випуск комп'ютерів 286-ї серії, і коли супутниковий комплекс телебачення запускали на конвейєр власної технології.

Якщо 1994 року тут випустили продукції і надали послуг на 2 мільйони доларів, то в 1995-му, запевняє Шапошников, цей показник становитиме 19 мільйонів доларів. Щойно став до ладу цех склопластикових виробів, первісток якого — фірмової конструкції закритий багажник для автомобіля ВАЗ. Він — лише перша ластівка в розвитку перспективного напряму.

«Норман» має намір стати тут лідером у масштабах України: заснував при виробництві науково-технічний центр, налагодив систему збирання й обробки конкретної інформації, веде переговори з зарубіжними фірмами щодо будівництва в Сумах заводу з випуску широкої гами товарів із скла — від тари до склотканин.

«Нині в нас на стадії завершення підготовка виробництва лікувальної зубної пасти «Халазон-мед», перший заміс якої — 25 тонн — незабаром буде розподілено між аптеками і стоматологічними закладами, — розповідає Павло Шапошников. — Потреба у цій пасті (вона входить до трійки найефективніших у світі засобів лікування пародонтозу) надзвичайно велика. Адже приблизно 90 відсотків нашого населення потерпає від цього захворювання.

Мало не на п'ять років наперед надійшло замовлень і на іншу новинку «Нормана» — гофровані дво- і тристінні труби різних діаметрів з поліетилену. Виготовлятимуть їх за технологією «ноу-хау» німецької корпорації «Дроссбах». Розроблений сумчанами програмі щодо труб надано статусу державної. Як відомо, є проект прокладення трансконтинентальної лінії зв'язку між Україною і Західною Європою. Надано кредит, оголошено тендерний конкурс, а от хто поставить зовнішню оболонку для кабелю, відомо вже тепер — фірма «Норман».



... Коли в серпні 1991-го в Англії Шапошников і його друзі дізналися про заколот у Москві, вони підняли на щоглі синьо-жовтий прапор з тризубом. Потім у Калінінграді їх довго не пускали на берег прикордонники, вимагаючи зняти полотнище. Не зняли. Сьогодні цей прапор — на видному місці в кабінеті президента «Нормана». Для Павла Шапошникова це символ держави, заради добробуту якої працюють він і його однодумці.

Віталій МАКСЮТЕНКО.

Сумська область.

Фото Б. РИБАКОВА.

Як справи, колеги!

Як ламають пера журналістам

***С ПЕРШУ** у них вирвали з рук «дипломат». Неспроста — там були документи: акти ревізії, що її проводили працівники КРУ, скарги людей на зловживання з боку керівника місцевого господарства М.Ніжнівського. Потім силою відібрали фотоапарат. Погрожуючи фізичною розправою, журналістів — оглядача молодіжної газети «Панорама» І.Мельницького та власкора газети «Агротехсервіс» Ф.Бежнара — почали штовхати у плечі з вигуками: «Геть із села!».*

Трапилося це в с. Політанки Шаргородського району, куди Мельницький і Бежнар приїхали за листом читачів. Проходячи повз сільську церкву, хлопці не могли не звернути увагу: будинок, що по сусідству, своїми розмірами не менший за культову споруду. Мимоволі виникла думка — зіставити ці два приміщення, зафіксувати їх на фотоплівку. Коли б то вони знали, що наводять камеру на «мазанку» свого голови колгоспу Ніжнівського... Саме після цього у молодих репортерів почалися неприємності.

Двоє молодиків «обеззброїли» журналістів, позбавивши їх власних речей, стали погрожувати фізичною розправою. Тільки завдяки втручанню голови сільради, якого довелось розшукувати вдруге, їм були повернуті «дипломат» й фотоапарат, щоправда, в останньому не виявилось плівки. Ті, хто посягнув на чуже майно, а ними виявились шофери колгоспу В.Барчишин та М.Івасик, вже в присутності представника влади продовжували хуліганити. Якби не «миротворчі» дії голови сільради, інцидент, годі сумніватися, мав би своє печальне продовження. Чим він спричинений — здогадатися неважко. Про неблаговидні дії місцевого керівника «Панорама» вже писала. На нову скаргу до газети дехто в Політанках вирішив зреагувати ось таким чином.

Є ще один прийом, простий, але ефективний, як прибрати до рук «борзописців». Його подала Ямпільська райрада народних депутатів. Без погодження з колективом районки «Ямпільські вісті» влада посадила в крісло редактора, що перед цим пустувало дев'ять місяців, людину, яка жодного дня не працювала в газеті. Навіть не друкувалася. Одне слово, тепер колектив районки, всі творчі працівники якого мають вищу журналістську або педагогічну освіту, змушені працювати під керівництвом... хормейстера за фахом, випускниці музичного училища. У відповідь на ляпас влади журналісти вдалися до своєрідного протесту. Коли відбувалось представлення нового редактора, всі працівники районної газети — від прибиральниці до заступника — залишили приміщення.

Віктор СКРИПНИК.

Вінницька область.

ДЕ РОСТЕ ФРИВОЛІТЕ

***С ТОЛИЧНИЙ** клуб «Юність» провів традиційну виставку своїх досягнень: серветки, вишивані картини, мереживо-фриволіте, національне вбрання, композиції з дерева — ці та інші чудові авторські роботи належать тим, хто навчається в «Юності».*

А навчаються тут, в одинадцяти гуртках, як маленькі дівчатка, так і літні жінки. Приміром, киянка О. Заєць приходить сюди разом зі своєю внучкою Олею. Обидві вважають, що красу можна творити тільки з доброю душею. Їхні картини на виставці — свідчення того.

Взагалі ж на вернісажі було чимало гостей і колишніх гуртківців, котрі й самі вже працюють викладачами й керівниками гуртків, але про «Юність» не забувають. «Ми живемо як єдина родина», — каже викладач М. Вергасова. Є ідея створити при клубі своє жіноче товариство — для всіх, хто вміє любити й цінувати Красу.

Валентина ВОЛОШЕНЮК.

Президент і телебачення виявили інтерес

Першість країни з футболу. Перша ліга. 34-й тур.

Поділля — Буковина. 1:0. Тимченко, 39. **Ворскла — СК Суми. 2:0.** 1:0 Соболь, 56, 2:0 Янковський, 76. **Сталь — СК Одеса. 1:1.** 0:1 Казакевич, 11, 1:1 Манько, 51. **Бажановець — Металург. 2:1.** 1:0 Коваленко, 1, 1:1 Дубина, 43, 2:1 Біличенко, 55. **Карпати — Динамо-2. 1:1.** 0:1 Гусин, 25, 1:1 Бако, 77. **Скала — Металіст. 0:0. Кристал — Хімік (Сіверськодонецьк). 1:1.** 0:1 Федюшенко, 70, 1:1 Бадло, 89. **Поліграфтехніка — Зірка-Нібас. 0:0. Дніпро — Нафтохімік. 1:2.** 1:0 Голдін, 47, 1:1 Хвань, 75, 1:2 Мурадян, 81. **Закарпаття — Хімік (Житомир). 0:0. ЦСКА-Борисфен — Нафтовик. 3:1.** 0:1 Грачов, 1:1 Сукіасян, 49, з пенальті, 2:1 Пестряков, 80, 3:1 Новохатський, 87.

	В	Н	П	М	О
Зірка-Нібас	21	8	3	53-21	71
Металург	20	6	7	47-29	66
ЦСКА-Борисфен	19	7	6	54-23	64
Нафтовик	19	3	11	54-36	60
Хімік Ж	14	13	5	38-24	55
Поділля	16	7	9	39-28	55
Поліграфтехніка	15	6	12	46-29	51
Динамо-2	15	5	12	46-30	50
Сталь	15	4	13	47-40	49
СК Одеса	13	6	14	40-34	45
Ворскла	13	6	13	40-38	45
Металіст	12	8	12	35-33	44
Бажановець	12	5	15	41-46	41
Хімік С	10	9	13	27-38	39
Закарпаття	10	9	14	31-47	39
Буковина	12	2	17	31-36	38
Нафтохімік	10	7	15	38-42	37
Кристал	10	6	17	30-54	36
Карпати	10	2	21	34-62	32
Скала	8	7	17	18-47	31
Дніпро	8	5	20	26-41	29
ФК Суми	8	1	24	20-57	25

Цей тур викликав неабиякий інтерес. Адже в його розкладі значилися кілька матчів, які мали подарувати цікавий і безкомпромісний футбол. Скажімо, поєдинок земляків — представників Кіровоградщини — нинішнього лідера «Зірки-Нібас» і «Поліграфтехніки», яка протягом першого кола очолювала турнірну таблицю і вважалася претендентом номер один на вихід до вищої ліги. На зустріч, яка проходила в Олександрії, завітав навіть президент ФФУ Віктор Банников. Можливо, присутність на стадіоні першої особи українського футболу вплинула на учасників матчу. Тому обидві команди діяли надто обережно і розійшлися миром — 0:0.

А от команда Павла Яковенка — нікопольський «Металург», яка йде в турнірній таблиці на другому місці, поступилася в гостях середнякові змагання макіївському «Бажановцю», що дозволило наблизитися впритул до нікопольців київським армійцям — ще одному претендентові на путівку до вищої ліги.

Зовсім недавно ЦСКА-«Борисфен», здавалося, потрапив до чорної смуги. Одразу почали поширюватися чутки, що, мовляв, команда тепер у фінансовій скруті і не витримає гонки в боротьбі за найвищі місця. Однак останні тури довели протилежне: виявляється, є ще порох в армійських футбольних порохівницях.

Другий тайм поєдинку киян із ще одним лідером першості — охтирським «Нафтовиком» (його очолює авторитетний і шанований фахівець Андрій Біба) — транслювало по своєму другому каналу УТ. Що ж, це дуже розумне рішення, яке слід тільки вітати. Адже в першій лізі часом відбуваються не менш цікаві події, аніж у вищій. Це і підтвердила київська зустріч.

Скажу одразу, що в першому таймі і на початку другого охтирці аж ніяк не почувалися гостями. Більше того, вони відкрили рахунок і, здавалося, не збиралися поступатися ініціативою. Але раптом заграло самолюбство у армійців, серед яких виступає ціла низка чудових майстрів, як-от: Кузнецов, Сукіасян, Анненков, Воробйов, Прудиус, Пушкуца, і вони взялися до роботи з подвійною енергією. І одразу глядачі побачили, на що справді здатний ЦСКА.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

***

Кубок УЕФА. Другий фінальний матч. Мілан. **«Ювентус» (Італія) — «Парма» (Італія). 1:1.** 1:0 Віаллі, 34, 1:1 Д.Баджо, 64. Приз завоювала «Парма», бо вдома виграла — 1:0. До речі, і той гол забив Діно Баджо, який раніше грав у «Ювентусі».

КУДИ ПРОЛЯЖЕ «МІСТ ВАТЕРЛОО»

Нотатки після відрядження до НАТО

На моє запитання, чи не є для України найпростішим шляхом вступити у НАТО — оголосити цій організації війну і через десять хвилин здатися в полон, високопоставлений чиновник верховного штабу об'єднаних сил НАТО в Європі посміхнувся (мовляв, оцінив гумор) і відповів: обов'язкові формальності, пов'язані з прийняттям капітуляції України, зайняли б у кожній з 16 країн—членів Північноатлантичного блоку більше часу, ніж потрібно нашій державі для «нормального» вступу в НАТО. Жарти жартами, але і аргументи, і контраргументи на тему «Україна і НАТО» здаються досить вагомими...



Хто останній? Я — за вами

Цікавий факт: у Брюсселі, де розташована політична штаб-квартира НАТО (та й військова — лише за кілька десятків кілометрів від бельгійської столиці) і де численні магазини аж тріщать від сувенірного ширвжитку, вдень із свічкою не знайдеш продукції з символікою НАТО. З емблемами Європейського Союзу та Європарламенту (їхні структури теж містяться тут) — навалом краваток, запонок, фужерів. А от з чотирикутною зіркою (символом дороговказу для Північноатлантичного союзу) запитаєш — і на тебе подивляться з подивом. Для бельгійців НАТО — лише одна з численних організацій, які діють давно, «тихо», так, що сита й упевнена у собі Європа їх начебто і не помічає.

Зате пристрасті вирують навколо натовського муру. Звільнившись з обійм Варшавського Договору, колишні «брати по зброї» вишикувалися у чергу під її захисну парасольку. Поруч із ними — колишні прибалтійські республіки СРСР. Усерйоз зацікавилися перспективою встановлення тісних контактів з НАТО десятки інших держав. Бути у дружбі (а то й по-справжньому «поріднитися») з організацією, яка виграла «холодну війну» і багато в чому сприяла фізичному самознищенню своїх політичних ворогів, це значить — забезпечити собі спокійне сьогодення і впевнене завтра.

У НАТО розгубилися і почали обіцяти направо й наліво. Один з керівників держдепартаменту США навіть заявив, що «перспективи Росії і Польщі на прийом у НАТО однакові». У Вашингтоні оголосили, що з часом під егідою НАТО об'єднаються прихильники атлантичної та євразійської орієнтацій. Подібна політика не принесла нічого, крім непорозумінь.

Тоді, щоб хоч якось оволодіти ситуацією, у рамках Ради Північноатлантичного співробітництва була створена широкомасштабна програма «Партнерство заради миру», а самі стратеги Північноатлантичного блоку взялися (наприкінці минулого року) за вироблення системи критеріїв, яким мають відповідати претенденти на потенційне членство у НАТО. Причому було чітко заявлено (цитуємо держсекретаря США У. Крістофера): «Нові члени повинні бути готові взяти на себе обов'язки, пов'язані з членством у блоці.., питання щодо кожного нового члена блоку розглядатиметься... залежно від його спроможності зробити внесок у досягнення цілей НАТО». Інакше кажучи, безплатний сир — лише у мишоловці. Або, як полюбляють говорити американці, «у Бога ми віруємо, решта — готівкою».

Що у даному разі розуміється під «готівкою»? Прилучення до стандартів європейської демократії, ринкові реформи, забезпечення прав людини, зокрема, національних меншин — хто ж проти? Але, з другого боку, «НАТО — не соціальне братство» (вислів міністра оборони США У. Перрі). Північноатлантичний союз — це організація, яка забезпечує своїм членам конкретну оборону, діючи не лише політичними, а й суто військовими засобами. І новим потенційним членам НАТО доведеться грати за правилами, встановленими у верховному штабі об'єднаних сил блоку в Європі, що в містечку Монс, під Брюсселем. Дехто з них уже висловився з цього приводу. Зокрема, заступник міністра національної оборони Польщі Є. Мілевський заявив, що його країна бажає брати участь в інтегрованих структурах об'єднаного командування НАТО. «З цього випливає, — підкреслив він, — що наша країна прийме іноземні військові підрозділи». У свою чергу, перебуваючи недавно у Києві, чеські парламентарії на прес-конференції підтвердили, що, у разі прийняття їхньої держави до НАТО, вона «виконуватиме завдання цього блоку». Не приховують свого прагнення якомога швидше влитися в НАТО і, відповідно, діяти за наказами з Монса деякі інші потенційні члени цієї організації.

Буфер — це те, по чому всі стукають

Таким чином, при розширенні Північноатлантичного блоку на схід, на кордонах України (або безпосередньо близько від них) стоятимуть не лише національні армії наших сусідів, а й першокласні контингенти об'єднаних сил НАТО. Звичайно, прийдуть вони туди не голіруч, а з новітньою зброєю. І надія на те, що вона буде націлена не на Україну, а — через наші голови — на схід, гріє слабко. Тим більше, що з протилежного блоку наїжачені сотні, тисячі ядерних боєголовок.

Звичайно, подібна перспектива викликає законне занепокоєння у нашій державі. Перебуваючи нещодавно у Бонні, Голова Верховної Ради України О. Мороз зауважив, що «нові члени Північноатлантичного альянсу не повинні брати участь у військовій організації блоку». Зі свого боку, Президент України Л. Кучма підкреслив у Празі: «Україна не вважає, що одномоментне рішення, яке посуне східні кордони НАТО до західних кордонів України, зміцнить стабільність і безпеку в регіоні і Європі в цілому. При такому розвитку Україна опиниться у дуже невигідному становищі «держави-буфера» між НАТО и Ташкентським договором щодо колективної безпеки СНД».

Партнерство ... заради чого?

«Лише від самої України залежить її майбутнє геополітичне становище, — переконували нас у штаб- квартирі НАТО. — Процес розширення Північноатлантичного блоку — еволюційний, і Україна зможе або пройти його до кінця, або зупинитись на якійсь певній стадії». Такими вустами — мед пити! Але доки ми з занепокоєнням спостерігаємо, як поволі присуваються сили, які, не доведи Боже, можуть стукнути в «український буфер», національні інтереси України вже розігруються за її спиною задля політичних дивідендів учасників цієї складної, багатоходової комбінації. Ось лише кілька повідомлень зарубіжної преси, які засвідчують це. Комітет з міжнародних справ палати представників Конгресу США у проекті документа з питань національної безпеки змінив формулювання щодо розширення НАТО. Після «вишеградської четвірки» замість перелічених раніше поіменно черговиків (країн Балтії та України) було запропоновано записати обтічно: «та інші країни». Постає запитання: де ж насправді формується черга претендентів? Невже на Капітолійському пагорбі? І чому американські конгресмени взагалі вставляють до тієї черги Україну, хіба вона їх на це уповноважувала? Повідомлення друге. Виявляється, Німеччина, яка прагне посісти місце «натовця номер один» в Європі, активно заграє з Україною, тому дала зрозуміти Києву, що посилення жорсткості його політики у кримському питанні не викличе ніяких заперечень з її боку.

А що — ми? Україна першою з держав СНД приєдналася до широко розрекламованої програми «Партнерство заради миру». Нас за це на Заході похвалили і навіть запропонували кілька десятків мільйонів доларів як практичну допомогу в її здійсненні.

Звичайно, «Партнерство» — це ковток води для спраглих у черзі на членство в НАТО. Але ж Україна у двері цієї організації не стукає: наша держава офіційно проголосила свій позаблоковий статус, і відповідних документів, де це положення записане, ніхто не відміняв. І, дозволю висловити переконання, найближчим часом не відмінить, оскільки офіційний курс на членство в НАТО (і, відповідно, стратегічну опозицію щодо Росії) викликав би катастрофічний розкол нашого суспільства, у порівнянні з яким проблеми мови і державної символіки здалися б дитячими забавками.

Тоді для чого нам «Партнерство»? Невже хтось вважає, що, у разі серйозної небезпеки для національних інтересів України, НАТО кинеться нам на допомогу зі зброєю в руках? Адже згаданою програмою у таких випадках передбачається лише «практика консультацій з Північноатлантичним союзом». До «Партнерства» входять два з половиною десятки країн, чиї інтереси, м'яко кажучи, не завжди збігаються. І що ж, Північноатлантичний блок «розборонятиме» учасників будь-якого конфлікту? Один німецький коментатор з цього приводу влучно навів аксіому імператора Фрідріха Великого: «Той, хто хоче захистити все, не захистить нічого, а той, хто хоче бути другом усіх, у кінцевому підсумку не має друзів».

... На півдорозі між Брюсселем і штаб-квартирою об'єднаних збройних сил НАТО у Монсі — скромна табличка- покажчик: «Ватерлоо». Саме тут Наполеон давав останній бій своїм ворогам. А мені згадалося інше — старий фільм «Міст Ватерлоо» (цими днями його знову «крутили» по телебаченню): історія про те, як на однойменному лондонському мосту до людей прийшла любов. Але вони не зуміли витримати випробування, які вона з собою принесла. У нас на очах виник цілий комплекс нових відносин між розірваними колись тоталітаризмом частинами Європи. Не дати їм загинути у зародку — у цьому доля прийдешніх поколінь. Від тверезо мислячих політиків залежить, куди проляже новий «міст Ватерлоо» — до розбрату і конфліктів чи до взаєморозуміння.

Брюссель—Київ.

Володимир САВЦОВ.

Хроніка. Факти. Події

● *Москва*

Папір усе стерпить

На порядку денному засідання Ради глав держав СНД, що відбудеться 26 травня в Мінську, — 8 питань. Лідери Співдружності обговорять такі проблеми: про створення Міждержавного валютного комітету; про Конвенцію СНД з прав і основних свобод людини; про Конвенцію з Міжпарламентської Асамблеї; про домовленості щодо охорони кордонів з державами, які не входять до СНД; про миротворчі операції у Таджикистані та врегулювання на таджицько-афганському кордоні; про продовження мандата на миротворчі операції в Абхазії; про порядок нагородження громадян країн СНД медалями Жукова; про перевезення вантажів військового призначення.

● *Бухарест*

Вдруге поговорять про кордон

17—20 травня в румунській столиці відбудеться друга зустріч експертів України та Румунії на рівні експертів міністерств закордонних справ обох держав з метою обговорення принципів і основних положень Договору про режим державного кордону між двома країнами та делімітацію морських просторів.

● *Афіни*

Розширяться, дискутуючи з Москвою?

За «паралельність» політики розширення Північноатлантичного альянсу та діалогу з Росією висловився генеральний секретар НАТО Віллі Клас. Він заявив про це після переговорів з міністром закордонних справ Греції Каролосом Папульясом.

● *Белград*

З приходом весни війна «набрала обертів»

Керівництво Хорватії поки що не виконало обіцянки про виведення своїх солдатів та озброєнь із зон роз'єднання із Сербською Країною, повідомив на прес-конференції представник з преси белградської штаб- квартири сил ООН. Тим часом 5-й корпус мусульманської армії продовжив розпочатий два дні тому наступ проти боснійських сербів у Західній Боснії у районі Біхача. У відповідь сербські війська сьогодні кілька разів обстріляли зону під захистом ООН навколо Біхача.

● *Вашингтон*

У Білорусі усе пройшло не так гладко

Представник державного департаменту США виступив із письмовою заявою за підсумками парламентських виступів і референдуму в Білорусі. Він зазначив, що, на думку міжнародних експертів, ці вибори «не відповідали всім міжнародним стандартам вільних і справедливих виборів».

● *Баку*

Нафтовики також хочуть їсти

Передстрайковий стан, що може будь-якої миті перерости в акцію протесту, більш як два тижні зберігається на морських і сухопутних родовищах Азербайджану. Про це повідомив сьогодні Султан Лятіфов, заступник голови вільної профспілки нафтовиків республіки, що об'єднує в своїх рядах близько 80 тисяч трудівників. За його словами, це може статися, якщо нафтовикам не виплатять заробітної плати за два попередні місяці.

За повідомленнями власкорів «ГУ» та зарубіжних інформагентств.

СЕКРЕТАР ПЕРШОГО КОТА

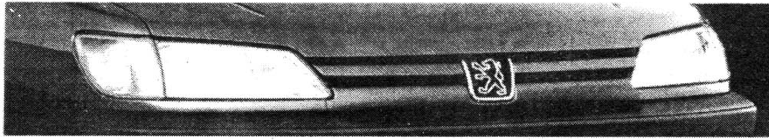


Як відомо, перша сім'я держави, котра мешкає в Білому домі, має кота Сокса, який автоматично також став першим і тому користується загальною увагою. Значна частина цієї уваги набуває форми листів і листівок на його ім'я. За час перебування кота у Вашингтоні одержана ним пошта становить понад мільйон різних відправлень. Для того, щоб обробити такий потік, потрібен цілий штат, та його не передбачено бюджетом. Виручають першого кота військові у відставці на чолі з мічманом Алланом Гордоном, колишнім підводником, а нині, як він сам себе називає, особистим секретарем кота Сокса. Для обробки котячої пошти відведено окрему кімнату у приміщенні будинку ветеранів збройних сил.

«Труд»

«ПЕЖО» – ДОСВІД ДОРІГ УСЬОГО СВІТУ!





306 sedan

У родині PEUGEOT 306 – новина. Надійшов у продаж новий седан середнього класу. За європейською класифікацією він відноситься до категорії М-1. Зовні, особливо в задній частині, седан Peugeot 306 схожий на кабріолет цієї ж серії, який вважається багатьма найкрасивішим автомобілем останніх років.

Новий автомобіль вийшов доволі просторим (довжина пасажирського салону 1690 мм, ширина на рівні переднього сидіння – 1420) і має місткий (463 дм³) багажник. Випускається у трьох варіантах: SL, SR та ST. Для кожного варіанту – своя комплектація.



PEUGEOT

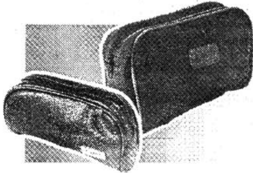
ІЛТА КИЇВ
ОФІЦІЙНИЙ ІМПОРТЕР

ПРОДАЖ. ГАРАНТІЯ. СЕРВІС

КИЇВ: вул. Січневого повстання, 11-А, (044) 290-42-48; 290-40-33
ДНІПРОПЕТРОВСЬК: вул. Плеханова, 17 (0562) 44-55-07
ЛЬВІВ: вул. Чайковського, 20 (0322) 72-26-34; 21-69-15
ОДЕСА: вул. Богатова, 5 (0482) 23-72-88; 23-72-98

Oriflame

ДЛЯ НЕГО И ДЛЯ НЕЕ НОВИНКИ СЕЗОНА ВЕСНА-ЛЕТО 95



Обменяйтесь приятными сувенирами! Вместительная сумочка для туалетных принадлежностей (код 9068) - для Него, элегантная косметичка цвета бордо (код 9069) - для Нее. Даже в долгой разлуке они послужат Вам нежным напоминанием о Вашей любви... В новых сумочках наверняка найдут местечко приятные новинки от фирмы "Орифлейм"!

"Soft & Silky"- Нежность и шелк", светлый аромат полевых цветов... Шелковистая гладкость нежной кожи - крем для рук (код 1460) и увлажняющий лосьон для тела (код 1324).



Особенность сери Морская терапия"- содержание морских солей и водорослей, богатых йодом. Массаж с помощью губки из натуральных волокон (код 9051) и мыло с отшелушивающим эффектом (код 1941) подготовят кожу к действию геля для похудения (код 1734), который восстановит упругость кожи и вернет стройность телу.

Прозрачно-холодные ароматы лаванды и мяты, розмарина и эстрагона сохранит в течение целого дня дезодорантспрэй для мужчин из серии "Гласье" (код 8392).

В заключение просим внимательно следовать нашим рекомендациям по применению гигиенических и косметических средств фирмы "Орифлейм": только в этом случае Вы получите желаемый результат.

Мы приглашаем Вас открыть для себя более 200 наименований разнообразных косметических средств фирмы "Орифлейм".



Представительство "ОРИФЛЕЙМ": тел./факс: (044) 225-43-36; факс: (044) 225-19-01.

МЕЖДУНАРОДНАЯ **НОВЫЙ МИР** ФИНАНСОВАЯ ГРУППА

- За Ваши безналичные карбованцы и СКВ проплатит контракты в наличной и безналичной формах в рублях и СКВ.
- Примет на свои счета национальные валюты : российскую, беларусскую, молдовскую, казахскую, узбекскую и туркменскую с конвертацией в СКВ, рубли.
- Ведение буферных счетов.
- Бартерные и таможенные услуги в России.
- ВТК до 90% на руки.

РАЗУМНЫЕ КОМИССИОННЫЕ. КОНФИДЕНЦИАЛЬНО, ЮРИДИЧЕСКИ БЕЗУПРЕЧНО.

Тел./факс (095)148-22-16, 148-57-24, (0572)15-78-13

---

14 июня 1995 года в помещении ЦНТИ (г. Харьков, просп. Гагарина, 4, 2-й этаж) состоится собрание акционеров АО «Укрсибинкор». Начало собрания в 11.00. Правление.

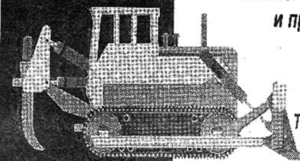
ПКФ "Эгида. Лтд"-

официальный дилер АО "Уралтрак" /Челябинский тракторный завод/

Предлагает поставку со склада в г. Никополе и под заказ трактора Т-170, ДЭТ-250, бульдозеры на их базе, а также всю номенклатуру запчастей.

По предоплате - цена неизменна, независимо от изменения цены на заводе-изготовителе.

Возможен бартер на металл и продукты питания.



Тел./факс (05662) 3-75-75
Тел. (05662) 3-15-52

ОСТАВЬ НА ВРЕМЯ ЗАБОТ ВСЕХ БРЕМЯ!

ТУРАГЕНТСТВО **ВЕНЕЯ**
Государственная лицензия № 000192

КИЕВ, ул. Саксаганского 13/42
Тел.: (044) 224 3750; 244 4216
Факс (044) 244 3552

•Голландия (индивидуальные и авто-шоп туры)•
•Германия •Испания •Италия •Греция •Кипр •Болгария •Тунис •Турция •

А также самые увлекательные маршруты лучших турфирм Киева! По их же ценам!

ЗАКОРДОНТУРСЕРВІС
КИЙ'АВІА


"КИЕВВНЕШТУР"
Туристична фірма Україна

Ремонт мягких кровель.

Быстро.
Дешево.
Гарантия.

Тел./факс 449-99-81

Агентство по підбору кваліфікованих спеціалістів і персоналу

ІНТЕЛЕКТ-ПРАЦЯ-СЕРВІС

відмінний
ПЕРСОНАЛ
для солідних ФІРМ

Київ, вул. Оніщенка, 3 (044) 290-15-77

Організація реалізує:

Автошини та акумулятори

Тел./факс (044) 244-30-07 244-30-77.

Понеділок, 22 травня

УТ-1

7.30 Доброго ранку, Україно.
8.20 «У пошуках щастя».
8.50 Музей Т.Шевченка у Києві.
9.05 Мультфільм.
9.15 Худ.фільм «Небеса обітовані».
11.15 Музична програма «У лісі прифронтовому».
12.00 УТН.
12.10 «Всесміх». Творчість відомих українських акторів Ю.Тимошенка та Ю.Березіна. 2 частина.
14.40—15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Ділова інформація. Вернісаж. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 «Пригоди робота Бі-Бі». Лялькова вистава.
16.55 Обличчям до столиці.
17.20 Док.телефільм «Іван Піддубний з села Красенівки».
17.50 Муз.телефільм «Ой, летіли дикі гуси».
18.45 Приватизація: досвід, проблеми.
19.00 УТН.
19.10 Ай Пі Київ рекламує.
19.15 Творче об'єднання «Громада» представляє: «Ближче до діла», «Добрий знак», «Острів душі».
20.20 Меморіал Муратова: Міжнародні змагання з кінного спорту.
20.35 Поради телерадіорекламі.
20.40 На добраніч, діти.
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН.
21.45 Поради телерадіорекламі.
21.50 «Версія». Огляд преси.
22.10 Ай Пі Київ рекламує.
22.15 Сінема-100. Худ.фільм «Щасливого кохання» (Англія).
23.55 УТН.

1 канал

5.00 Теленранок.
8.00 Новини.
8.20 «Дрібниці життя». Телесеріал.
8.50 Що? Де? Коли? (з сурдоперекладом).
10.00 «Природа світу». Наук.-поп.серіал. «Царство білого ведмедя». Фільм 3 — «Останній виклик».
11.00 Новини (з сурдоперекладом).
16.00 Шпаргалка.
16.05 «Елен і друзі». Молодіжний серіал.
16.35 Реп.
17.00 Час.
17.20 Вгадай мелодію. Телегра.
17.40 Діти Чечні.
18.00 Година пік.
18.30 «Дрібниці життя». Телесеріал.
19.00 Чоловік і жінка.
19.40 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.45 Прем'єра телесеріалу «Рекет». 1 серія.
21.40 Версії.
21.55 Гол.
22.25 Прес-клуб.
23.20 Новини.

УТ-2, УТ-3, канал «Росія»

18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 Київська панорама.
19.05 Візитка. Катерина Вороненко.
19.10 Вікна. Новини.
19.15 Вікторина.
19.30 СНН.
20.00 Грають усі.
20.20 По ділу.
20.50 Сьогодні на сьогодні.
20.55 Візитка.
21.00 Вікна. Тижневик.
21.30 «Театр тіней». Як робиться фантастика?
22.30 СІТ-3.
22.45 Телегра «5 плюс 1».
23.05 Ток-шоу «Бар «Чорний кіт».
23.35 СІТ-3.
23.50 Про-відео.

Вівторок, 23 травня

УТ-1

7.30 Доброго ранку, Україно.
8.20 «Грайте, струни». Концертна програма.
8.45 Сінема-100. Худ.фільм «Щасливого кохання» (Англія).
10.25 «Сни напрокат». Іспанія.
10.55 Доброго вам здоров'я.
11.15 Мультфільм.
11.35 «З натури малювала Катерина Білокур».
12.00 УТН.
12.10 «Всесміх». Творчість відомих українських акторів Ю.Тимошенка та Ю.Березіна. 3 частина.
13.35 «ЛІК ТБ» представляє: «Останки».
14.40—15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 «СОС» від Ромео і Джульєтти».
16.40 Господарем на землі.
17.10 Мультфільм.
17.20 «Чарівна регата». Фінал.
17.50 Концерт Державного академічного ансамблю танцю України ім. П.Вірського.
18.15 Футбол плюс.
18.45 Приватизація: досвід, проблеми.
19.00 УТН.
19.10 Ай Пі Київ рекламує.
19.15 Фінансовий огляд.
19.20 ООН: вчора, сьогодні, завтра.
19.45 Осінь політиків. Кримські вітри. 1 частина.
20.15 Блок-Нот.
20.35 Поради телерадіорекламі.
20.40 На добраніч, діти.
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН.
21.45 Поради телерадіорекламі.
21.50 Прем'єра телесеріалу «Сенсація» (Італія). «Людський фактор». 1 серія.
23.30 Ай Пі Київ рекламує.
23.35 «ЛІК ТБ» представляє: «Маски-шоу».
0.10 УТН.

1 канал

5.00 Теленранок.
8.00 Новини.
8.20 «Дрібниці життя». Телесеріал.
8.50 Людина і закон.
9.20 Народна музика.
9.30 Гол.
10.00 «Природа світу». Наук.-поп.серіал. «Птахи сонячного бога». «Приватне життя лисиці».
11.00 Новини (з сурдоперекладом).
16.00 Дуже короткі новини.
16.05 «Елен і друзі». Молодіжний серіал.
16.30 Джем.
17.00 Час.
17.20 Вгадай мелодію. Телегра.
17.45 Дике поле.
18.00 Година пік.
18.25 «Дрібниці життя». Телесеріал.
18.55 Тема.
19.40 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.40 З перших рук.
20.55 Кличу живих... Худ.фільм «Найдовший день» (США).
0.00 Версії.
0.15 Новини.

УТ-2, УТ-3, канал «Росія»

7.00 Вісті.
7.25 Ритміка.
7.40 Зірки говорять.
7.45 Потрібні... Потрібні...
7.50 Час ділових людей.
8.15 Телегазета.
8.20 Всесвітні новини Ей-Бі-Сі.
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 Київська панорама.
19.05 Візитка. Оксана Марченко.
19.10 Вікна. Новини.
19.15 «Янус». Усе про нерухомість.
19.30 СНН.
20.00 «Приват-ТБ» представляє: «Дітвора», «Денс-блок», «Виграти може кожен», «Життя серед життя».
21.30 Вікна. Новини.
21.40 Музичні новини.
22.00 Відеозвіт про роботу третьої сесії Верховної Ради України. По закінченні — Сезон. Міжнародний туристичний огляд. СІТ-3.

Середа, 24 травня

УТ-1

7.30 Доброго ранку, Україно.
8.20 Фінансовий огляд.
8.35 Уроки німецької мови. Урок 23.
8.50 Прем'єра телесеріалу «Сенсація» (Італія). «Людський фактор». 1 серія.
10.30 «Свічадо».
11.15 «Вільний селянин». Як голові колгоспу гріхи відпустили.
12.00 УТН.
12.10 Арт-майдан. Чернігівські зустрічі.
14.40—15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Ділова інформація. Вернісаж. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Освітній канал для школярів. Екологічний бумеранг. Передача 2. Уроки німецької мови. Урок 25.
17.05 «Повір у себе».
17.15 Заключний концерт Міжнародного фестивалю юних піаністів ім. В.Горовиця.
18.15 Сьогодні — День слов'янської писемності і культури. «Живе слово».
18.45 Приватизація: досвід, проблеми.
19.00 УТН.
19.10 Ай Пі Київ рекламує.
19.15 Парламентський канал.
19.45 Поради телерадіорекламі.
19.45 Вечірня казка.
20.05 Ай Пі Київ рекламує.
20.10 УТН.
20.55 Футбол. Ліга чемпіонів. Фінал. «Аякс» (Голландія) — «Мілан» (Італія). Трансляція з Відня. У перерві — «Укрлотто»: розіграш лотереї.
23.30 Канал «Франс Інтернасіональ» представляє: концерт «Та-ра-та-та».
0.30 УТН.

1 канал

5.00 Теленранок.
8.00 Новини.
8.20 Г.Свиридов. Маленький триптих.
8.30 День слов'янської писемності і культури.
9.30 «Дрібниці життя». Телесеріал.
10.00 Між нами, дівчатами...
10.20 У світі тварин (з сурдоперекладом).
11.00 Новини (з сурдоперекладом).
16.00 Шпаргалка.
16.05 «Елен і друзі». Молодіжний серіал.
16.35 Тін-тоник.
17.00 Час.
17.20 Вгадай мелодію. Телегра.
17.45 У ці дні 50 років тому.
18.00 Година пік.
18.25 «Дрібниці життя». Телесеріал.
18.55 Фабрика мрій.
19.40 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.50 Спортивна програма.
21.00 Футбол. Ліга чемпіонів. Фінал. «Аякс» (Голландія) — «Мілан» (Італія). У перерві — «Версії».
23.30 Новини.

УТ-2, канал «Росія»

7.00 Вісті.
7.25 Ритміка.
7.40 Зірки говорять.
7.45 Потрібні... Потрібні...
7.50 Час ділових людей.
8.15 Телегазета.
8.20 Всесвітні новини Ей-Бі-Сі.
8.45 Формула 730.
9.15 Селянське питання.
9.35 Музичний експромт.
9.45 Ключовий момент.
9.55 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
10.45 Торговий дім.
11.00 Вісті.
18.05 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.35 Київська панорама.
18.55 «Хіала» пропонує.
19.05 Кримінальна хроніка тижня.
19.20 Уроки німецької мови. Урок 23.
19.35 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.30 Нон-стоп-рандеву.
21.30 Жила б Україна. Про участь наших земляків у французькому Русі Опору.
22.00 Відеозвіт про роботу третьої сесії Верховної Ради України. По закінченні — «Я заступився за свій народ» (за документальними фільмами О. Довженка).

Четвер, 25 травня

УТ-1

7.30 Доброго ранку, Україно.
8.20 Уроки німецької мови. Урок 24.
8.35 З історії села Ямниця.
9.15 Сінема-100. Нове кіно України.
10.15 На межі.
10.45 Маленький концерт.
11.00 Док.телефільм «Зі стежок на шлях широкий».
12.00 УТН.
12.10 О.Корнійчук. «Сторінка щоденника». Фільм-вистава (до 90-річчя від дня народження письменника).
14.40—15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Для дітей. «Конфетті».
16.40 Освітній канал для школярів. Освіта сьогодні. На допомогу абітурієнтам. Уроки німецької мови. Урок 26.
17.25 Фант-лото «Надія».
18.25 Мультфільм.
18.45 Приватизація: досвід, проблеми.
19.00 УТН.
19.10 Ай Пі Київ рекламує.
19.15 Фінансовий огляд.
19.30 У «П'ятому куті» — Григорій Омельченко.
20.05 Прем'єра док.телефільму «За горами, за долами» («Укртелефільм»).
20.30 Поради телерадіорекламі.
20.40 На добраніч, діти.
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН.
21.45 Поради телерадіорекламі.
21.50 Ай Пі Київ рекламує.
21.55 Молодіжна студія «Гарт».
22.55 Прем'єра телесеріалу «Сенсація». «Людський фактор». 2 серія.
0.35 УТН.

1 канал

5.00 Теленранок.
8.00 Новини.
8.20 «Дрібниці життя». Телесеріал.
8.50 Клуб мандрівників (з сурдоперекладом).
9.35 Подивись, послухай.
9.50 Сузір'я Орфея.
10.00 «Природа світу». Наук.-поп.серіал. «Леопард — тінь у травах».
11.00 Новини (з сурдоперекладом).
16.00 Дуже короткі новини.
16.05 «Елен і друзі». Молодіжний серіал.
16.30 ... До 16 і старші.
17.00 Час.
17.20 Лотто «Мільйон».
18.00 Година пік.
18.30 «Дрібниці життя». Телесеріал.
19.00 Щоб пам'ятали... О.Даль.
19.40 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.40 Москва — Кремль.
21.05 Вік кіно. М. Мастроянні у худ.фільмі Ф. Фелліні «Місто жінок» (Франція — Італія).
23.30 Версії.
23.50 У світі джазу.
0.10 Новини.

УТ-2, канал «Росія»

7.00 Вісті.
7.25 Ритміка.
7.40 Зірки говорять.
7.45 Потрібні... Потрібні...
7.50 Час ділових людей.
8.15 Телегазета.
8.20 Всесвітні новини Ей-Бі-Сі.
8.45 Формула 730.
9.15 Селянське питання.
9.35 Кліп-антракт.
9.40 Живемо і любимо.
9.55 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
10.45 Торговий дім.
11.00 Вісті.
18.00 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.40 Київська панорама.
19.00 Постскриптум (телекомпанія «Гравіс»).
19.20 Уроки німецької мови. Урок 24.
19.35 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.30 Від «Перехрестя» — до успіху.
21.30 Митниця.
21.50 «Хіала» пропонує.
22.00 Відеозвіт про роботу третьої сесії Верховної Ради України. По закінченні — «Алла Кудлай у муз.фільмі «Кохання справжнього вино».

П'ятниця, 26 травня

УТ-1

7. 30 Доброго ранку, Україно.
8.20 Фінансовий огляд.
8.35 Канал «Франс Інтернасіональ» представляє: «МСМ — данс-клуб», «Оранжина».
9.35 В.Пилипчак. Балет «Японська легенда».
10.20 Прем'єра телесеріалу «Сенсація». «Людський фактор». 2 серія.
12.00 УТН.
12.10 Мої сучасники.
12.40 Худ.фільм «Життя і дивні пригоди Робінзона Крузо».
14.40—15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Ділова інформація. Вернісаж. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 «Зірочки».
16.40 Антимеридіан.
16.45 «Забуті імена». Іван Пулюй.
17.25 «Ще один крок до Олімпу». До підсумків чемпіонату Європи з вільної боротьби.
17.45 Заложники із Степногірська.
18.15 Чайний клуб.
18.45 Приватизація: досвід, проблеми.
19.00 УТН.
19.10 Ай Пі Київ рекламує.
19.15 Ділові відомості.
19.45 Народна артистка України Р. Кириченко у фільмі «Чарівниця вечорниць».
20.15 З перших вуст.
20.35 Поради телерадіорекламі.
20.40 На добраніч, діти.
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН.
21.45 Поради телерадіорекламі.
21.50 Спорткур'єр.
22.00 Ай Пі Київ рекламує.
22.05 Прем'єра телесеріалу «Сенсація». «Професійна таємниця». 1 серія.
23.45 Арт-майдан.
0.45 УТН.

1 канал

5.00 Теленранок.
8.00 Новини.
8.20 «Дрібниці життя». Телесеріал.
8.50 Екслібрис.
9.05 Мультфільм.
9.15 Співає Р.Римбаєва.
9.40 Ваш кумир. Гросмейстер В.Крамник.
10.05 «Природа світу». Наук.-поп.серіал. «Боротьба листя».
11.00 Новини (з сурдоперекладом).
16.00 Шпаргалка.
16.05 Рок-урок.
17.00 Час.
17.20 Людина і закон.
17.55 Бомонд.
18.20 «Дрібниці життя». Телесеріал.
18.50 Поле чудес.
19.40 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.45 «Рекет». Телесеріал. 2 серія.
21.55 Версії.
22.05 «Погляд».
22.45 Музобоз.
23.20 Людина тижня.
23.40 Новини.

УТ-2, УТ-3, канал «Росія»

7. 00 Вісті.
7. 25 Ритміка.
7. 40 Зірки говорять.
7. 45 Потрібні... Потрібні...
7. 50 Час ділових людей.
8.15 Телегазета.
8.20 Всесвітні новини Ей-Бі-Сі.
8.45 Формула 730.
9.15 Селянське питання.
9.35 Музичний експромт.
9.45 Ключовий момент.
9.55 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
10.45 Торговий дім.
11.00 Вісті.
17.55 Постскриптум (телекомпанія «Гравіс»).
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 Київська панорама.
19.05 Візитка. Марина Вітрова.
19.10 Вікна. Новини.
19.15 Круті новини.
19.35 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.35 СНН.
21.00 Від Анастасії.
21.25 Гніздо лелеки.
21.50 Вікна. Новини.
22.00 Відеозвіт про роботу третьої сесії Верховної Ради України. По закінченні — СІТ-3; Щотижня: «Футбол як футбол».

Субота, 27 травня

УТ-1

7.30 УТН.
7.40 Ритмічна гімнастика.
8.00 Телетехнотека.
8.10 Рідна мова. Етикет.
8.25 Худ.фільм для дітей «Проданий сміх». 1 серія.
9.30 Україна сьогодні (ретранслюється «Слов'янським каналом» через супутникову мережу «Євтелсат»).
10.20 Серенада. Грає Петро Полухін.
10.50 Мультсеріал для дітей «Конан». 24 серія.
11.15 Доброго вам здоров'я. Відповіді на листи.
11.45 Все про кіно.
12.30 Худ.фільм «Совість».
14.00 Всесвітній спортивний огляд «Жиллетт».
14.30 Блага вість з Ріком Реннером.
15.00 УТН.
15.10 Наше коло.
15.40 «Дзига».
15.55 «Шануймося, друзі».
17.00 Жіночий клуб «Любисток» («ЛІК ТБ»).
17.45 «Надвечір'я».
18.45 Приватизація: досвід, проблеми.
19.00 УТН.
19.10 Ай Пі Київ рекламує.
19.15 Хроніка МВС.
19.30 «ЛІК ТБ» представляє: «Останки».
20.05 Вікно в Америку.
20.40 На добраніч, діти.
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН.
21.35 «ЛІК ТБ» представляє: «Маски-шоу».
22.10 Ай Пі Київ рекламує.
22.15 Чарівний промінь. П'єр Рішар.
23.15 «Мелодія-95». Телевізійний варіант конкурсної пісні. 2 тур. 2 частина.
0.00 УТН.

1 канал

6.30 Теленранок.
7.45 Слово пастиря.
8.00 Новини.
8.20 Лего-го.
8.50 «Секрети мого літа». Телесеріал для дітей. 4 серія (Канада).
9.20 Ранкова пошта.
9.50 «Смак».
10.05 Здоров'я. Допоможи собі сам.
10.40 «Сільська година» з Ю.Черниченком.
11.10 Актори і долі. Худ.фільм «Жіноче царство».
12.55 Дзеркало.
13.25 Великі гонки.
14.00 Новини (з сурдоперекладом).
14.15 О.Солженіцин. «Повернення». Док.фільм (Бі-Бі-Сі).
15.45 У світі тварин.
16.15 Щасливий випадок.
17.00 Час.
17.25 Сміхопанорама.
18.10 Прем'єра кінокомедії «Удар головою» (Франція).
19.40 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.45 «Рекет». Телесеріал. 3 серія.
21.35 Що? Де? Коли?
22.45 Приз «Монте-Карло-95». Фестиваль зірок світової естради.
0.55 Новини.

УТ-2, УТ-3, канал «Росія»

7.00 Вісті.
7.20 Зірки говорять.
7.30 Від гвинта.
7.45 Подовжений день.
8.00 Пілігрим.
9.30 Сім нот у тиші.
10.00 Зворотна адреса.
10.45 Футбол без кордонів.
11.25 Золота шпора.
11.55 Ваше право.
12.10 Співають драматичні актори.
12.40 Селянське питання.
13.00 Вісті.
13.20 Де факто.
13.35 «Нотаріус із Шатонеф». Худ.фільм із серіалу «Розслідування комісара Мегре» (Франція). Частина 1.
14.30 Парламентський тиждень.
16.00 Візитка. Олена Моцієвська.
16.05 Комп'ютерні розваги.
16.20 Сезон. Міжнародний туристичний огляд.
16.40 Фешн-клаб.
17.05 Хочу ще.
17.30 Капітан-відео.
17.55 Шлях до ринку. Зашморг для естради.
18.25 Київська панорама.
18.45 Наш спільний дім — Європа.
19.05 Візитка. Анатолій Бондаренко.
19.10 Вікна. Новини.
19.15 «Янус». Усе про нерухомість.
19.30 СНН.
20.00 Хіт-рік.
20.35 «Місто» (телекомпанія «Гравіс»).
20.55 Візитка.
21.00 Автоновини від «Дженерал Моторс».
21.15 Вечірні розваги для дорослих.
21.45 Вікна. Новини.
21.55 Програма «М».
22.10 САМ собі мандрівник.
22.30 СІТ-3.
22.45 Худ.фільм «Фатальне завдання». 1 серія.
0.15 СІТ-3.
0.30 Про-відео.

Неділя, 28 травня

УТ-1

7.30 УТН.
7.40 Ритмічна гімнастика.
8.00 У неділю вранці.
9.00 До Дня Києва. Наук.-поп.фільм «Київ». Фільм 2 — «Древо роду».
9.20 Один із тисячі уроків.
9.45 Співає народна артистка України Н. Матвієнко.
10.00 Служу народу України.
10.45 Віденські ритми.
11.05 Мультсеріал для дітей «Конан». 25 серія.
11.30 Канал «Д». «Чудеса».
12.00 Худ.фільм для дітей «Проданий сміх». 2 серія.
13.10 Гурт «Соколи».
13.40 Прем'єра телефільму «Під наглядом» із циклу «Історія Києва».
14.00 Зичимо щастя. Музична програма (до Дня Києва).
15.00 УТН.
15.10 Село і люди.
15.55 Юнацьке ток-шоу «Вибрики».
16.25 Параграф (ММЦ).
16.55 Футбол. Кубок України. Фінал.
19.00 УТН.
19.20 Ай Пі Київ рекламує.
19.25 Подіум.
19.55 «Свічадо».
20.40 На добраніч, діти.
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН-світ.
21.15 «Післямова» (телекомпанія «Нова мова»).
22.15 Ай Пі Київ рекламує.
22.20 Спорткур'єр.
22.30 Худ.фільм «Пропоную руку і серце».
23.50 УТН.

1 канал

6.30 Теленранок.
7.30 Олімпійський ранок.
8.00 Новини.
8.30 З ранку раненько.
9.00 Мультфільм.
9.15 Доки всі вдома.
9.45 Ранкова зірка.
10.30 Служу Росії.
11.05 Всесвітня географія. Тележурнал «Дослідник».
11.55 Уся Росія.
12.25 X Міжнародний фестиваль телепрограм про народну творчість «Веселка» (Єгипет).
12.55 Під знаком «Пі».
13.40 Спорт в обід.
13.55 Живе дерево ремесел.
14.00 Новини (з сурдоперекладом).
14.20 Музика в ефірі. Х. Каррерас у Москві.
15.10 Клуб мандрівників.
16.00 Америка з М.Таратутою.
16.30 «Флона на чудесному острові». Мультсеріал.
17.00 Час.
17.20 Суфлер.
18.00 Один на один.
18.25 Золотий шлягер.
19.10 КВК-95. Третя гра сезону.
21.00 «Неділя».
21.45 «Рекет». Телесеріал. 4 серія.
22.40 Кохання з першого погляду.
23.15 Новини.

УТ-2, УТ-3, канал «Росія»

7.00 Вісті.
7.20 Зірки говорять.
7.30 Перший дубль.
7.45 Золотий ключик.
8.00 Світове село.
8.30 Великий хокей.
9.10 Ніхто не забутий.
9.15 Доброго ранку, Європо.
9.45 Ати-бати...
10.15 Російське лото.
11.00 Музей кіно. «Будинок на Трубній». Худ.фільм.
12.25 Кінофішка.
12.40 Шість соток.
13.00 Вісті.
13.20 «Нотаріус із Шатонеф». Худ.фільм із серіалу «Розслідування комісара Мегре» (Франція). Частина 2.
14.15 Від «А» до «Я». З історії Дарниці.
14.50 Ставиться питання.
15.25 Чарівний світ Діснея. «Зорро». Худ.фільм. 5 і 6 серії.
16.25 Чемпіонат світу з автогонок у класі «Формула- 1». Гран-прі Монако.
18.45 Обличчям до столиці.
19.15 Візитка. Ганна Безлюдна.
19.20 Вікна. Новини.
19.25 Мультфільм.
19.30 СНН.
20.00 Для Вас.
20.40 Худ.фільм «Тарзан». 1 і 2 серії. Прем'єра.
21.40 Весна в Італії.
22.00 Трамвай бажань (телекомпанія «Гравіс»).
22.30 СІТ-3.
22.45 Програма «М».
23.00 Зірки світового кикбоксингу.
23.30 Славен-тайм.
0.00 СІТ-3.
0.15 Про-відео.

(Друкується з комп'ютерного набору агентства Укрінформ).

Бомонд

ШМАТОЧОК ЛІТА ДЛЯ ЕЛІТИ

НАЙВИДАТНІШОЮ ТЕАТРАЛЬНОЮ ПОДІЄЮ в столиці цього тижня (та й цілого, мабуть, сезону) є постановка Андрія Жолдака «Не боюся сірого вовка» з Адою Роговцевою, Богданом Ступкою, Вікторією Спесивцевою (дебют) та Богданом Бенюком. Акторські роботи розкішні, не менш розкішний і сам спектакль з його справжнім дощем і справжнім снігом, з його чудовими костюмами від голландської фірми «Vera», з його безоглядною заглибленістю в чисту гру, — така собі вежа з слонової кості, на обсервацію якої треба не менше трьох годин.

Богдан Бенюк заради цієї вистави до невпізнанності перефарбувався в соняшниково-рудий колір.

— І як воно, Богдане?

— О, тепер я схожий на свого пса!

— А як себе почуваєш у цій виставі?

— Я себе скрізь добре почуваю. Правда, тут є речі, які нам самим ще не до кінця зрозумілі, ось розіграємось, воно розвидниться.

— Коли ж ви розіграєтесь: пограєте на початку літа, потім оренда Молодіжного театру закінчиться...

— Щось придумають, цю річ треба грати далі.

— На прем'єрі був Леонід Кравчук, чий Фонд спонсорував виставу. Він не пожалкував за вкладені гроші?

— Ні, сказав, що бачив багато театрів, і це — європейський рівень, хоч і дуже незвично, але мистецтво й не повинно копіювати дійсність. Це — вистава для еліти. Отак було сказано, і це приємно було чути...

Христофор ГРУША.

Про те, що було і буде

«Розіп'яті» знову на сцені

Постановку драми українського письменника Володимира Винниченка «Розіп'яті» здійснив колектив Івано-Франківського музично-драматичного театру під керівництвом режисера-постановника Володимира Саранчука.

У сценічному творі йдеться про сім'ю мислячих українських інтелігентів європейського рівня з її різноманітними проблемами й однією спільною дилемою — вірити одне одному чи — ні. Але, не вміючи досягти «інтелігентних» відносин, люди погрязають у сварках і підозрі.

Саме через призму цієї сім'ї івано-франківські актори схиляють глядача до того доброго, що не породжує зло — терпіння й людяності, яких так бракує нам сьогодні.

Тетяна ПЕТРОВА.

На фото:
Настасія — артистка Ганна БАБИНСЬКА, Вовчанський — заслужений артист України Роман ІВАНИЦЬКИЙ.

Фото Володимира МИГОВИЧА.

Анонс

Вам імпонує творчість Вілли-Лобоса?

Тоді приходьте послухати музику Сержіо Барбози

Недавній випускник Київської державної консерваторії імені Петра Чайковського Сержіо Барбоза, який народився і виріс у Ріо-де-Жанейро, найбільше любить музику Дмитра Шостаковича, яка, за його словами, є справжнім гімном свободі, гімном людині. Сержіо сам пише музику, яка, до речі, вже лунала на концертах молодих композиторів у Великому залі Київської консерваторії. Але концерт сучасної бразильської симфонічної музики (до речі, вперше в Україні), що завтра відбудеться в концертному залі «Золоті ворота», — перший самостійний творчий акорд молодого композитора. Симфонічний оркестр Спілки театральних діячів (диригент Володимир Кожухар) виконає віолончельний концерт і оркестрову п'єсу Сержіо Барбози та концерт для гітари й оркестру відомого бразильського композитора Ейтора Вілли-Лобоса. А солістами виступлять талановита віолончелістка Ганна Нужа і популярний музикант-гітарист Петро Полухін.

Такі концерти, за словами Сержіо, він має намір влаштувати (звісно, з допомогою спонсорів) у Тернополі та Львові.

А щодо подальшої творчої діяльності, то має вже конкретні пропозиції з Бразилії, хоч не проти того, щоби продовжити навчання в Україні. Тепер уже аспірантом. Та все ж таки, скоріше за все, повернеться на батьківщину — там у нього підростає трирічна донька Найра, яку він любить не менш, аніж музику.

Роман ВАТРИЧ.

«ПАМ'ЯТЬ БЕЗ КОРДОНІВ»

— так названо міжнародний пісенний фестиваль, що пройшов у Славутичі та Чернігові. Його численні учасники з Росії, Білорусі, Молдови та України у Чорнобилі, Янові, містечку енергетиків та обласному центрі Придесення вшанували пам'ять героїв-визволителів від фашистської чуми, загиблих «афганців» та ліквідаторів наслідків аварії на Чорнобильській АЕС. Для більшості молодих виконавців фестиваль став святом як пісні, так і зустрічі з бойовими побратимами. Адже горнило останньої трагічної війни в Афганістані вони пізнали через приціли АКМ, пройдені важкі гірські стежки, втрати найближчих друзів.

Пісні Сергія Захарова (Вінниця), Володимира Кузьміна (Луганськ), групи Андрія Сухова (Ярославль), Валерія Царикаті (Осетія), Ірини Шведової (Москва), Сергія Копитова (Біла Церква) та інших про незабутніх однополчан, «афганські» духовні рани, важке чекання матерів, коханих — були зрозумілими присутнім у концертному залі ветеранам Великої Вітчизняної війни. Багатьох виконавців вони слухали стоячи. І хоч різні були дві війни, так би мовити, за змістом і метою, все ж солдати однаково дивилися у вічі смерті. Невипадково Олександр Розенбаум, який теж взяв участь у фестивалі, назвав 9 Травня спільним Днем пам'яті для обох поколінь ветеранів. Бо остання війна, на його думку, не має світлої дати... І в тому вина не молодих хлопців, серця і душі яких обпечені полум'ям боїв. Сьогодні вони, як і колишні фронтовики, живуть по різних боках кордонів, але їх єднає і той самий біль, що не гасне. ті ж спомини, що не стираються...

Сергій ПАВЛЕНКО.

Славутич—Чернігів.

Афіша вихідних днів

● *Київ*

Національний театр імені Франка: сьогодні — останній день гастролей московського театру «Современник» за участю Лії Ахеджакової.

Молодіжний театр: сьогодні та завтра — прем'єра комедії Е. Олбі «Не боюся сірого вовка».

Державний театр ляльок: сьогодні починається III Міжнародний фестиваль театрів ляльок за участю колективів з Тайваню, Швейцарії, Австрії, Німеччини й Росії. Україну представляють Театр маріонеток, міський та республіканський лялькові театри (всі три — з Києва) та театр з Ужгорода.

Художня галерея «Київ»: українсько-німецька виставка «Мистецтво проти насильства».

● *Донецьк*

Державний академічний театр опери та балету: субота — концерт учнів місцевої хореографічної школи (о 18-00); неділя — опера Д.Верді «Травіата» (о 18-00).

Обласний український музично-драматичний театр: субота — «Донна Лючія» муз. комедія в 2 діях (о 17-00); неділя — любовна історія «Эти свободные бабочки» (о 17-00).

● *Дніпропетровськ*

Український музично-драматичний театр ім. Т.Г.Шевченка: субота — комедія на дві дії В.Канівця «Сюрпризи медового місяця» (о 17-00); неділя — Г.Квітка-Основ'яненко, «Шельменко-денщик» (о 17-00).

Російський драматичний театр ім. М.Горького: неділя — для дітей «Алмазная корона» (об 11-00), французька комедія «Мадам, звонят» (о 17-00).

● *Одеса*

Театр опери та балету: субота — вечір одноактових балетів (о 18-00); неділя — балет Морозова «Доктор Айболить» (о 12-00), опера Д.Верді «Ріголетто» (о 18-00).

Театр музичної комедії ім. М.Водяного: субота — шоу «Бал на честь короля»; неділя — оперета Ф.Легара «Граф Люксембург» (о 18-00).

● *Львів*

Академічний театр опери та балету ім. І.Франка: неділя — балет Пергаля «Даремна обережність» (о 12-00), опера Д.Пуччіні «Мадам Баттерфляй» (о 19-00).

Погода на вихідні

Нестійка погода найближчим часом в Україні утримається. **19 травня** переважно без опадів. Температура повітря вночі 8 — 14, у північних, центральних та південних областях 5 — 10 градусів тепла, вдень 19 — 24, на півдні до 26 — 28 градусів. **20 травня** у західних областях дощі, на решті території короткочасні, часом грози. Температура вночі 9 — 14, удень 20 — 25, на півдні до 28 градусів, на крайньому заході України зниження до 12 — 17 градусів тепла.

21 — 22 травня пройдуть дощі з грозами, на сході держави лише подекуди. На заході утримається прохолодна погода, на решті території незначні коливання температурного режиму.

На Київщині **19 — 20 травня** нестійка погода. Вночі **19 травня** без опадів, надалі часом невеликий короткочасний дощ, гроза. Нічна температура **19 травня** 5 — 10, **20 травня** 8 — 13 градусів тепла, вдень повітря прогріється до 20 — 25 градусів, **21 — 22 травня** дощі, подекуди грози, зниження денної температури на 2 — 4 градуси.

Український гідрометцентр.

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України. Видавець — Президія Верховної Ради України. 252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5. Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

♦ **ТЕЛЕФОНИ:** для довідок — 441-88-23, телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44, телефакс — 449-85-62.
♦ Рукописів не повертаємо.
♦ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КП № 1 від 18.09.1990 р.

♦ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
♦ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
♦ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 523352.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 Зам. 0311090.